

平成 23 年 3 月 24 日から 31 日まで、東北地方太平洋沖地震被災者への哀悼の意表明と義捐金贈呈のため総領事を訪問した北部官民団体は以下のとおり。

ช่วงวันที่ 24-31 มี.ค. มีหน่วยงานและองค์กรต่างๆ มาบริจาคเงินเพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยที่ญี่ปุ่น ดังนี้

3 月 24 日、サモン・スミス補習塾代表と講師

24 มี.ค. ผู้บริหารและครู โรงเรียนกวาศิษามองสมิทธิ์



テムジャイ・ تامบอริลักค์ 学校代表、教師と生徒

คณะผู้บริหาร อาจารย์ และนักเรียน โรงเรียนเต็มใจทำธุรกิจ



นาכון・ ปายัพ・ อินเทอร์เน็ต 国际学校長

ผู้บริหาร โรงเรียนนานาชาตินครพ่าย



ロジャナセナー・リコ氏とご家族

คุณโนริโกะ โจรินเสนาและครอบครัว



ファーอีสタン大学長

คณะผู้บริหาร มหาวิทยาลัยฟาร์อีสเทอร์น



グリーン・ダイヤモンド社代表

ผู้บริหารบริษัทกรีนไดมอนด์จำกัด



タイ国チェンマイ県ガールガイド協会と北部王族ジャオ・ダーラーラット・ナ・ランブーン
สมาคมผู้นำเพื่อประโยชน์ แห่งประเทศไทยฯ จังหวัดเชียงใหม่
นำโดย เจ้า คารารัตน์ ณ ลำพูน



3月25日、カフェ・ワーウィー社長
วันที่ 25 มี.ค. คณะตัวแทน บริษัทกาแฟววีจำกัด



フーン郡民代表
ตัวแทนชุมชนอำเภอฝาง



チェンマイ県観光業協会長

คณะกรรมการสมาคมธุรกิจท่องเที่ยวจังหวัดเชียงใหม่



สราชัย·จ็อนลักค์เชนไม่จังหวัดและภรรยา

ท่านสุรัชย์ จงรักษ์ ปลัดจังหวัดเชียงใหม่ พร้อมภรรยา



เชียงใหม่·อินทนนท์·กอล์ฟ·แอนด์·นาチュラル·รีสอร์ท·บริษัท

ตัวแทนจาก Chiang Mai Inthanon Golf and Natural Resort



3月29日、ワーリー・チェンマイ学校、モンフォート・ウィッタヤーライ学校、ダーラー・ウィッタヤーライ学校代表とガモン・トーセンチャイ夫妻

วันที่ 29 มี.ค. กลุ่มผู้บริหาร โรงเรียนวาริเชียงใหม่ โรงเรียนมงฟอร์ตวิทยาลัย โรงเรียนคาราวิตวิทยาลัย และคุณกมล - คุณสิริสุภา โตแสงชัย



ユッパラート学校教師と北部タイ日本語教師会

คณะครูจากโรงเรียนยุพราชและชมรมครูภาษาญี่ปุ่น โรงเรียนมัธยมศึกษาภาคเหนือ



チェンマイ県文化評議会役員と北部王族ジャオ・ドゥアンドゥアン・ナ・チェンマイ

คณะกรรมการสภาวัฒนธรรมจังหวัดเชียงใหม่ นำโดย เจ้าดวงเดือน ณ เชียงใหม่



チェンマイ都市開発財団役員と代表

คณะกรรมการและตัวแทน มูลนิธิสถาบันพัฒนาเมือง (เชียงใหม่)



สปาวทท์·ปู้วกัน博士(พูตัสาทัน·เชนไม้財団名義で)

ดร.ศุภวัตร ภูวกุล ในนามของมูลนิธิพุทธสถานเชียงใหม่



ปูะปิ่น 32 財団役員

คณะกรรมการ มูลนิธิภูพิงค์ 32



3月30日、サウンド・ポスト・チャンバー・オーケストラ代表、シリカーン・ヤマダ助教授とご家族
วันที่ 30 มี.ค. ตัวแทนจากวง Sound Post Chamber Orchestra พร้อม ร.ศ.ศิริกาญจน์ ยะมะดะและ

ครอบครัว



3月31日、プリンセス・フーズ社代表と社員

วันที่ 31 มี.ค. ตัวแทนผู้บริหารและพนักงานบริษัทปรีนเซส ฟู้ดส์ จำกัด



อเมริกัน・パシフィック・インターナショナル校代表、教師、保護者と生徒代表
ตัวแทนผู้บริหาร คณะครู ผู้ปกครองและนักเรียน โรงเรียนนานาชาติอเมริกันแปซิฟิก



